



**Конференция Организации  
Объединенных Наций  
по торговле и развитию**

Distr.: General  
25 April 2012  
Russian  
Original: English

---

**Тринадцатая сессия**

Доха, Катар

21–26 апреля 2012 года

**Совещание министров и старших  
должностных лиц по вопросам торговли  
развивающихся стран, не имеющих выхода  
к морю**

**ЮНКТАД XIII**

Катарский национальный центр конференций, Доха, 23 апреля 2012 года

**Резюме, подготовленное секретариатом ЮНКТАД**

1. Со вступительными заявлениями выступили г-н Мануэль Мария Касерес, заместитель Министра иностранных дел Парагвая; г-н Нам Виякет, Министр промышленности и торговли Лаосской Народно-Демократической Республики; г-н Супачай Панитчпакди, Генеральный секретарь ЮНКТАД; г-н Шейк Сиди Диарра, Высокий представитель по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам; и г-жа Валентайн Ругвабиза, заместитель Генерального директора Всемирной торговой организации (ВТО).
2. С заявлениями выступили также представители следующих стран: Замбии, Лесото, Многонационального Государства Боливии, Монголии, Непала, Руанды и Эфиопии.
3. Участники подробно обсудили проблемы в области развития, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю (РСНВМ), в силу своего специфического географического положения. Отсутствие выхода к морю ведет к увеличению операционных расходов, связанных с ведением торговли, в том числе из-за задержек и неопределенности, возникающих при пересечении границ стран транзита, необходимости выполнения дополнительных административных процедур и более длинных транспортных маршрутов.
4. Участники согласились, что вопросы транзитных перевозок, включая вопросы создания соответствующей транзитной инфраструктуры и упрощения торговых процедур, имеют для РСНВМ ключевое значение. Выгоды от упрощения процедур торговли зачастую перевешивают для них выгоды, связанные со снижением тарифов. Многие участники призвали ЮНКТАД к дальнейшему ук-

реплению ее аналитической работы и совершенствованию деятельности по оказанию технической помощи в вопросах транзитной торговли, сделав особый акцент на роли ЮНКТАД в этой области в коммюнике министров.

5. По общему мнению, РСНВМ следует лучше координировать свою деятельность и более активно защищать свои интересы в соответствующих международных организациях, таких как ВТО. Кроме того, они должны получать большую выгоду от инициативы "Помощь в интересах торговли", особенно в контексте предстоящего глобального обзора, а также от механизмов, призванных содействовать вступлению в ВТО.

6. Ряд участников подчеркнули важную роль инвестиций как инструмента структурных преобразований. В качестве перспективных секторов экономики РСНВМ назывались секторы, не зависящие или в меньшей степени зависящие от транспорта, сектор услуг и создание экологически чистых производств, использующих возобновляемые источники энергии.

7. Всем РСНВМ, которые еще не сделали этого, было предложено присоединиться к многостороннему соглашению 2010 года о создании международного информационно-аналитического центра для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю.

8. Все участники отметили важность тщательной подготовки к предстоящей в 2014 году Конференции по всеобъемлющему десятилетнему обзору Алматинской программы действий. В следующей программе действий должны найти отражение вопросы, которые не были в полной мере учтены при подготовке Алматинской программы в 2003 году, в том числе вопросы, касающиеся сотрудничества по линии Юг–Юг, экономических последствий изменения климата и международных усилий по созданию систем налогообложения выбросов углерода.

9. Министры единодушно приняли соответствующее коммюнике министров.

---